

ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(СПбГУ)

Выпускная квалификационная работа аспиранта на тему:

***ПРОБЛЕМЫ НОМИНАЦИИ АНТРОПОНИМОВ В СОВРЕМЕННОЙ
ГЕРМАНИСТИКЕ (НА ПРИМЕРЕ НОМИНАЦИЙ ПИСАТЕЛЯ)***

Образовательная программа «Германские языки»
(специальность научных работников 10.02.04 «Германские языки»)

Автор:
Мещерякова-Клабахер Вера Александровна

Научный руководитель:
доцент кафедры немецкой филологии
Л.Н. Григорьева

Рецензент:
доцент кафедры немецкой филологии
К.В. Манерова

Санкт-Петербург
2016

Настоящая выпускная квалификационная работа, представленная в виде научного доклада, посвящена всестороннему изучению структуры, семантики и функционирования номинаций лица в германистике. Для анализа были выбраны номинации, обозначающие определенную профессиональную группу, а именно, писателей, которые используются в текстах немецких СМИ.

Выбор темы работы обусловлен необходимостью более глубокого изучения процессов номинации лица в немецком языке. Анализируемая профессиональная группа – писатели – относятся к известным публичным фигурам, поэтому их обозначения и характеристики, представляющие собой значительный пласт лексики, отражают процессы неологизации, словообразования, синонимизации и находятся на переднем плане научных интересов лингвистов.

Актуальность темы работы определяется недостаточной изученностью номинаций лиц, относящихся к различным профессиональным группам. Актуальность исследования обусловлена также обращением к газетно-публицистическому функциональному стилю, так как типы текста данного стиля, обращенные к злободневным проблемам общества, во всей полноте отражают современные языковые тенденции и стремятся не только проинформировать читателя о чем-то, но и оказать на него определенное воздействие. В работе сопоставляются имена существительные, относящиеся к одной денотативной группе – группе лица, обозначающей писателей: собственные и нарицательные существительные, их атрибутивная сочетаемость, а также текстовое функционирование. Кроме того, в работе исследуются кореферентные номинативные цепочки, участвующие в создании «номинативного портрета» писателя.

Теоретическую основу работы составили труды отечественных и зарубежных ученых в области теории номинации (А.А. Уфимцева 1977, В.Н. Телия 1977, 2002, В.Г. Гак 1977, Н.Д. Арутюнова 1977, Г.В. Колшанский 1977, Ф.И. Карташкова 1999, 2003, С.Ю. Потапова 2003), теории имени

собственного (А.В. Суперанская 1978, 2002, 2009, А.Н. Антышев 2001, Д.И. Ермолович 2001, 2005, Н. Hornbuch 2006, R. Köster 2003, W. Seibicke 2008), семантики оценки (Н.А. Лукьянова 1976, Е.М. Вольф 1979, 2009, Н.Д. Арутюнова 1988, А.С. Стаценко 2011), немецкого словообразования (М.Д. Степанова 1953, W. Fleischer 1971, M. Lohde 2006), языка СМИ (М.П. Брандес 1990, М.Н. Ким 2004, Л.Е. Кройчик 2000, А.А. Тертычный 2000, В.И. Провоторов 2001, Н. Burger 2005, J. Bollow 2007), теории прецедентности (Д.Б. Гудков 1997, 2000, 2003, И.В. Захаренко 1997, Г.Г. Слышкин 1999, Е.А. Нахимова 2007, А.Д. Васильев 2010).

Целью проведенного исследования является выявление и описание ономазиологической группы номинаций писателей в немецком языке, с учетом их грамматической структуры, семантики и текстового функционирования в газетно-журнальных статьях разной жанровой принадлежности, а также анализ кореферентных цепочек, участвующих в создании «номинативного портрета» писателей.

Методы исследования. Для решения поставленных задач комплексно применялись методы, применяемые в современном языкознании: логико-грамматический, компонентный и контекстуально-дистрибутивный анализы.

Объектом исследования являются номинативные единицы немецкого языка, а именно, слова и словосочетания, которые служат для номинации и характеристики писателей в текстах газетно-публицистического стиля. Предметом исследования является описание и анализ корпуса номинаций писателей с когнитивной и лингвокультурной позиций.

Научная новизна работы состоит в том, что в ней впервые описываются особенности структуры, семантики и функционирования номинаций писателя в текстах СМИ, включая их атрибутивные распространители, текстовое функционирование и способность образовывать кореферентные цепочки. **Теоретическая значимость** заключается в том, что в работе впервые характеризуются номинации определенной профессиональной группы с когнитивной и лингвокультурной позиций. Полученные данные могут быть использованы при изучении проблем теории

номинации, словообразования, а также при выявлении языковых особенностей современной немецкой публицистики.

Практическая значимость работы заключается в том, что результаты комплексного анализа номинаций писателя в текстах СМИ могут быть использованы в сопоставительном исследовании с номинациями других профессиональных групп. Результаты исследования можно также использовать в теоретических курсах по лексикологии, а также в спецкурсах по теоретической грамматике, лингвистике текста, лингвокультурологии и когнитивной лингвистике.

Материалом исследования являются номинации писателя и их атрибутивные распространители (более 5000 номинаций). Источником материала послужили газетные и журнальные статьи таких изданий, как «Süddeutsche Zeitung», «Süddeutsche Zeitung - Magazin», «Focus», «Spiegel» за 2010-2016 год, всего 191 текст из раздела «Культура» указанных изданий, посвященных писателям, их новым произведениям и различным значимым событиям из мира литературы.

На защиту выносятся следующие положения:

1. Номинации писателя в текстах СМИ представляют собой особую ономаσιологическую группу с присущими ей основными особенностями: объективность / субъективность, оценочность / эмоциональность / экспрессивность, информативность, стремление к языковой экономии, ориентированность на широкий круг читателей и стандартизированность.
2. Проявление указанных признаков в текстах СМИ носит комплексный характер и связано с особенностями газетно-публицистического стиля речи. Степень выраженности того или иного свойства зависит от тематики статьи и от интенций ее автора: в эмоционально-комментирующих статьях, посвященных творчеству писателей и написанных по случаю

годовщины со дня их рождения или смерти, номинации отличаются большим разнообразием.

3. Выбор той или иной номинации писателя зависит от ее позиции в тексте статьи и от той функции, которую она выполняет: в сильных позициях обычно используются наиболее яркие номинации.
4. Номинации писателя образуют в текстах статей цепочки, которые способствуют созданию системы номинаций, позволяющей дать глубокую и разностороннюю характеристику рассматриваемой группы лиц, а именно, писателей, которую можно обозначить как «номинативный портрет».
5. Один и тот же писатель может получать в текстах разных статей различные оценочные номинации, что зависит от отношения к нему автора статьи, отражающего сложившееся в данном социуме общественное мнение. В то же время, некоторые, особенно важные, характеристики писателя повторяются во всех посвященных ему статьях.
6. Оценочность, представленная в номинациях писателя, почти всегда, за некоторыми исключениями, носит положительный характер. Авторы статей осторожны в своих суждениях в силу этических норм, свойственных журналистскому сообществу, и в случае негативной оценки писателя указывают на ее интертекстуальный источник.

Структура работы: В начале работы представлены основные результаты анализа теоретического материала по вопросам теории номинации, номинации антропонимов, а также особенностей газетно-публицистического стиля речи, влияющих на выбор номинации лица. Далее описываются структура и семантика номинаций лица, выраженных именами собственным и нарицательным, а также их сочетанием. Затем рассматриваются структурные и семантические типы атрибутов, сопровождающих номинации лица в текстах СМИ. Далее анализируются и

сопоставляются кореферентные цепочки, которые образуют номинации писателей в различных типах газетных и журнальных статей, а также рассматриваются прецедентные имена в качестве номинаций писателей, таким образом исследуется «номинативный портрет» писателя. В конце подводятся общие итоги исследования. Список литературы включает 211 наименований, из них 34 на немецком языке.

Содержание данной работы базируется на трех статьях, опубликованных в изданиях, включенных в перечень российских рецензируемых научных журналов и изданий, рекомендованных для опубликования основных научных результатов диссертаций ВАК РФ:

1. Мещерякова-Клабахер В.А. Атрибутивные характеристики как средство передачи вещественной и оценочной информации (на примере номинаций писателя в немецких газетно-журнальных текстах // Вестник ОмГУ. 2012. N1 (63). С. 148-150.

2. Мещерякова-Клабахер В.А. Атрибутивные конструкции как средство характеристики антропонима в текстах немецких СМИ // Вестник ЛГУ им. А.С. Пушкина. 2015. N3. С. 100-105.

3. Мещерякова-Клабахер В.А. Прецедентность как средство характеристики антропонимов (на материале номинаций писателей в немецких газетно-журнальных текстах) // Вестник Томского государственного педагогического университета (Tomsk State Pedagogical University Bulletin). 2016. Вып. 6 (171). С. 90-94.

Для данного исследования является релевантным ономаσιологический подход рассмотрения типологии номинаций, то есть, за исходное берется отношение «реалия – смысл», который в ходе анализа дополняется также семасиологическим подходом.

В данной работе рассматривается группа одушевленных существительных, а именно, антропонимов, обозначающих писателей и выступающих в качестве номината в различных высказываниях. Поэтому представляется необходимым изначально уточнить понятие «антропоним».

Данное понятие трактуется разными учеными по-разному. Так, в лингвистическом словаре антропонимы характеризуются как собственные именованья людей, включающие личные имена, псевдонимы и прозвища, а также криптонимы [Подольская: 36]. Аналогичную трактовку антропонимов можно встретить в работах Суперанской (2009), Антышева (2001), Seibicke (2008), Körner (2007), Kamianets (2000) и других ученых.

Другие исследователи трактуют антропонимы более широко, а именно, как класс лексических единиц, включающий не только имена собственные, но и нарицательные существительные, то есть все средства выражения понятийной сферы, которая связана с деятельностью и характеристикой человека [Гулыга, Шендельс: 135, Эйхбаум: 67]. Антропонимы понимаются данными лингвистами как совокупность всех лексем, которые связаны с человеком [Томашевская: 14], они ассоциируются с поступками, действиями и поведением людей и отражают с помощью своего значения разные аспекты человеческого бытия [Арутюнова 1976: 146]. В настоящем исследовании принимается данная широкая трактовка антропонимов.

Процессы номинации могут проходить во взаимодействии с различными прагматическими факторами. Эти факторы иногда оставляют свой след непосредственно в сигнификате, то есть, в самом обозначении лица, в том числе писателей. Это может выражаться в том или ином отношении именующих к именуемому, например, эмоциональном или оценочном. Оценочные номинации часто представляют собой сложную комбинацию из нескольких слов с атрибутами, в которых в основном и сконцентрирован оценочный потенциал. Что касается терминов «экспрессивный», «экспрессивно-оценочный», «эмоциональный», «оценочный» и т.д., то можно сказать, что среди ученых нет единого мнения об их использовании; тем не менее, понятия «экспрессивный» и «эмоциональный» обычно разделяются, а термин «оценочность» можно понимать в широком и узком смыслах; в данном исследовании будет идти

речь об оценочности в узком смысле слова, то есть связанной с признаком «хорошо – плохо».

Тексты газетно-публицистического стиля, на базе которых в данном исследовании рассматриваются номинации лица, обладают рядом важных особенностей. Так, все используемые в них языковые средства направлены на выполнение его основных функций: апеллятивной, заинтересовывающей, информирующей и функции убеждения, а его важнейшей характеристикой является информативность в тесной связи с оценочностью, эмоциональностью и экспрессивностью [Провоторов: 88-89]. Поэтому наряду с передачей максимума информации на минимальном пространстве с помощью ограниченного количества средств для достижения наибольшего воздействия на читателей используются возможности различных стилевых регистров.

Антропонимы, представляющие собой имена собственные, могут быть личными именами, отчествами, фамилиями, псевдонимами, прозвищами, фиктонимами, криптонимами и литературными псевдонимами [Фонякова: 4-5]. Обладая антропонимической и отантропонимической функциями, имена собственные являются носителями групповой информации и вызывают в сознании людей различные ассоциации, что может привести к тому, что они становятся носителями определенной характеристики лица [Муравлева: 102-110]. Под влиянием различных экстралингвистических причин имена собственные могут насыщаться интеллектуальной информацией и апеллятивироваться, что особенно важно при создании номенклатурных систем [Суперанская 1978: 5-17].

Данные типы антропонимов представлены наибольшей группой примеров. Среди них самыми частотными являются номинации, выраженные личным именем и фамилией писателя. Второе место по частотности занимают номинации, выраженные только фамилией писателя. Обе группы имен собственных представляют собой универсальное средство номинации писателя и используются при простом изложении каких-либо фактов. Таким

образом, можно отметить, что имя и фамилия или только фамилия писателя остаются главными и самыми распространенными способами их номинации. Можно также отметить, что использование личного имени при фамилии писателей характерно для менее известных писателей, в то время, как известные писатели чаще называются только по фамилии. Если имя в сочетании с фамилией писателей используется чаще всего в начале статьи, то номинация только по фамилии может быть использована в любой ее части.

Важным разрядом имен собственных, обладающим богатой палитрой значений, являются неофициальные номинации лица, характеризующие человека с разных точек зрения и включающие в себя такие виды номинаций, как краткие формы личных имен, бытовые и гипокористические имена [Потапова 2004: 4-5]. Суффиксы, участвующие в создании таких имен, передают определенные оттенки значений и отражают отношение называющего к называемому (ср., например, *Gabito* – так называет писателя Габриэля Гарсиа Маркеса его младший брат, диминутивный суффикс *-ito* передает теплые родственные отношения между номинантом и тем, о ком идет речь).

С помощью суффиксации имена собственные способны создавать не только гипокористические имена, но и имена прилагательные или другие имена существительные. Процесс образования новых имен существительных возможен только с участием уникальных и широко известных имен собственных. Данные номинации по сути не являются номинациями писателя, они обозначают какие-либо явления, связанные с ним и несут определенную оценку (ср., например, *Petrarcismus* - течение в итальянской поэзии или *Frischiana* - книги-биографии о Максе Фрише).

Суффиксация – не единственный способ словообразования, в котором участвуют имена собственные. Композитообразование представляет собой наиболее распространенный способ словообразования с участием имен собственных. Некоторые из рассмотренных композитов являются устойчивыми сочетаниями, однако большинство из них представляют собой

индивидуальные окказионализмы. В текстах статей композиты могут выполнять воздействующую, а также анафорическую и катафорическую функции. Они часто используются в сильных позициях текста, например, в начале статей для привлечения внимания читателей. Они облегчают восприятие текста, а также служат средством языковой компрессии, позволяя компактно передать информацию о лице. Что касается структуры композитов, то здесь можно выделить двухкомпонентные (*Frisch-Biographen*) и трехкомпонентные композиты (*der Georg-Büchner-Preis*). С точки зрения семантики, среди данных композитов можно выделить следующие группы: 1. обозначение литературных премий и конкурсов (*Büchner-Preis*); 2. произведения или высказывания писателей (*Kehlmann-Zitat*); 3. обозначения круга поклонников писателей (*der Düsseldorfer Heine-Freundeskreis*); 4. обозначение стиля творчества писателей и манеры их письма (*Dan-Brown-Manier*); 5. обозначения различных объектов и явлений, которые носят имена писателей (*Otto-Falckenberg-Schule*).

Вторым по частотности способом номинации писателей являются имена нарицательные. Система номинаций лиц, выраженных именами нарицательными, имеет сложную формальную и смысловую структуру. Обозначая определенное лицо, имена нарицательные соотносят его с целым разрядом однородных объектов и отражают в своем значении его самые типичные черты. Имена нарицательные играют ключевую роль в развитии «номинативного портрета» лица, при этом у них раскрываются несколько семантических планов; нередко они становятся центром изобразительного контекста, включая в свою семантику его смысл и экспрессию.

Имена нарицательные могут характеризовать писателя с точки зрения: 1. его профессии (*Schriftsteller*); 2. ранга в литературном мире (*Debütant*); 3. гендерной принадлежности (*Mann*); 4. отношению к другим лицам (*Freund*); 5. национальной принадлежности или места жительства (*Berliner*); 6. возрасту (*die 30-Jährige*); 7. политическим взглядам (*Marxist*); 8. характеру (*Kämpferin*); 9. фактам его биографии (*KZ-Häftling*); 10. эрудированности и

интеллекта (*Intellektueller*); 11. здоровья и душевного состояния (*Demenzleidender*); 12. религиозным взглядам (*Christ*); 13. внешности (*Blondine*).

Самыми многочисленными оказались группы нарицательных существительных, связанных с профессиональной деятельностью лица. Данные нарицательные существительные можно назвать синонимами имен собственных, обозначающих писателей, поэтому они тоже часто используются в текстах статей. Среди наиболее употребительных можно отметить следующие: *Schriftsteller, Dichter, Kolumnist, Autor*. Наричательные существительные могут нести вещественную или оценочную информацию. Это зависит, в первую очередь, от их семантики, так как некоторые качества человека воспринимаются другими субъективно (ср., например, *Skandalautor, Star*). Данные номинации могут становиться оценочными, особенно если сопровождаются градуальными словами, примыкая, таким образом, к эмоциональному слою лексики или преобразуясь в метафору. При этом оценка является в большинстве случаев положительной, что говорит о том, что к такой профессиональной группе, как писатели, отношение в социуме, как правило, сугубо положительное. Исключение составляют включенные в газетный текст цитаты других лиц, в которых может содержаться отрицательная оценка творчества или взглядов писателя. Таким образом, сами журналисты практически никогда не позволяют себе в силу профессиональной этики открыто критиковать писателей.

Третьим по частотности способом номинации писателей являются сочетания имен нарицательных и собственных. Смысловым ядром таких сочетаний всегда являются имена нарицательные, так как именно они сообщают какую-либо информацию о лице. Подобные сочетания представляют собой связанное приложение («*enge Apposition*»), а в некоторых грамматиках по отношению к имени существительному в постпозиции используется термин «*Erweiterungsnomina*». С семантической точки зрения данные существительные, чаще всего выраженные именами

собственными, рассматриваются как ограничительные модификаторы [Zifonun, Hoffmann, Strecker: 2043]. Данные сочетания можно сравнить с композитами: они компактно передают информацию о писателе и таким образом удовлетворяют потребность текстов СМИ в языковой компрессии. Так же, как и композиты, они часто используются в сильных позициях текста: благодаря им, читатель сразу понимает, о ком идет речь в статье. Именно поэтому профессиональная характеристика в данных сочетаниях является наиболее часто передаваемой информацией: в начале статьи автор прежде всего сообщает о профессии лица, о котором он пишет (ср., например, такие сочетания, как *die Bestsellerautorin Petra Hammesfahr*, *Krimiautor Massimo Carlotto*, *Literaturhoffnung Helene Hegemann*). Однако, помимо профессиональной характеристики, нарицательные существительные в данных высказываниях могут передавать информацию о: национальности писателя или месте его жительства (*der Berliner Thomas Klupp*), об их мнении по каким-либо вопросам (*Systemkritiker Liu Xiaobo*), об их связях и отношениях с другими лицами (*sein Freund Max Brod*), об их религиозных или политических убеждениях (*Atheist und Sozialist José Saramago*), об их позиции в обществе (*Außenseiter Reinhard Jirgl*). Имя нарицательное в таких сочетаниях может представлять собой также гиперонимическое имя, обозначающее человека в самом общем смысле (*Mensch Prilepin*), или собирательную номинацию нескольких людей (*das Ehepaar Schmidt*).

Таким образом, с помощью представленной классификации можно сделать вывод о том, с помощью каких средств реализуется категория лица (писателя), какой тип информации наиболее важен при характеристике писателя, при составлении его «номинативного портрета», а какой тип информации играет второстепенную роль. Было установлено также, что выбор номинации отражает эмоциональное отношение говорящего к именуемому и позволяет ему достигнуть цели, ради которой осуществлялся коммуникативный акт: добиться перлокутивного эффекта, убедив читателя в своей правоте. Можно сделать вывод, что семантика номинации писателя

определяется в первую очередь интенцией говорящего, его иллокутивной целью.

Атрибуты, представляя собой словоформу с признаковым значением, способствуют идентификации объекта через его признаки и характеристики. Они дают объекту оценку и в дополнение сообщают о нем какую-то вещественную информацию. Использование атрибутов в текстах, относящихся к определенной функционально-стилевой системе, обуславливается их принадлежностью к ней.

В данном исследовании рассматриваются атрибуты, служащие для передачи различной характеристики писателей, причем они могут сопровождать не только имена нарицательные, но и имена собственные. Это становится возможным в четырех случаях: 1. при использовании прецедентных имен, о которых пойдет речь ниже; 2. при использовании приложений, выраженных причастными оборотами; 3. при употреблении имен собственных в функции обращений с атрибутивными распространителями, содержащими субъективную модальность (например, атрибут *lieber*); 4. при семантически нечленимых сочетаниях имени собственного и атрибута (например, *der 80 Jahre alte Transströmer*).

Проанализированный материал показал, что для характеристики писателей чаще всего используются согласованные атрибуты, выраженные именами прилагательными, причастиями, порядковыми числительными, далее по частотности следуют несогласованные атрибуты, выраженные генитивными атрибутами, предложными субстантивными группами и приложениями, третье место по частотности занимают придаточные определительные предложения. Тот факт, что в рассмотренных текстах категория атрибутивности может выражаться с помощью разнообразных грамматических средств, говорит о ее значимости для газетно-журнальных статей, посвященных писателям.

Имена прилагательные, представляя собой полифункциональное средство передачи атрибутивных отношений, занимают первое место по

частотности употребления в рассмотренных текстах. Они могут передавать практически любой из проанализированных типов значений и нести как вещественную, так и оценочную информацию. Что касается несогласованных атрибутов, то здесь наиболее распространенным типом является генитивный атрибут в постпозиции со значением «части от целого».

Использование таких типов атрибутов, как приложения, предложные группы и атрибуты в генитиве, способствует линейности и компактности изложения, удовлетворяя потребность языка СМИ в компрессии, что делает их с этой точки зрения удобными конструкциями для газетных текстов. Благодаря им автор статьи может указать на какую-то информацию, не отрываясь от основной повествовательной линии.

Что касается семантики атрибутов, то здесь были выделены следующие группы примеров: 1. атрибуты со значением национальности или происхождения лица (*britischer Schriftsteller*); 2. атрибуты-приложения, называющие имена писателей (*Schriftsteller Günter Grass*); 3. атрибуты, описывающие профессиональные качества писателей (*der berühmte Literat*); 4. биографические факты из жизни писателей (*Die in Berlin lebende Autorin*); 5. их человеческие черты (*Ein leiser, freundlicher, konzentrierter Mann*); 6. их возраст (*Der 77-jährige Philip Roth*); 7. их политические и религиозные взгляды (*Paulo Coelho, der mal zwei Jahre lang Kommunist war*); 8. их отношение к другим лицам (*José Enrique Rodó, einem Zeitgenossen Casements*); 9. их профессиональную принадлежность (*Schriftsteller und Professor für Creative Writing*); 10. их внешность (*ein kräftiges, robustes Bauernkind*); 11. их образование и эрудицию (*vielbelesener Henscheid*); 12. состояние их здоровья (*schwerkranker Mann*); 13. их гендерную характеристику (*männliche italienische Debütanten*); 14. их благосостояние (*millionenschwere Enkelin*).

Различные профессиональные характеристики, национальность и биографические данные писателей являются самыми распространенными типами информации, передаваемыми атрибутивными конструкциями в

рассмотренных статьях. Эти данные позволяют передать общие сведения о лице, после которой уже возможен ввод более специфической информации о писателе. Цель большинства рассмотренных статей – познакомить аудиторию с творчеством писателей, этим объясняется наличие именно такой вводной информации о них. Другие типы информации передаются авторами статей в тех случаях, если это соответствует их более специфическим установкам, например, для противопоставления или сравнения каких-либо качеств. При этом стоит отметить, что предложения в таких текстах насыщены атрибутивной характеристикой, указание только на один признак в предложении является редкостью. Это тоже связано со стремлением к компактности и сжатости изложения, свойственным текстам данной функционально-стилевой системы, с желанием автора передать максимум информации с помощью минимума средств.

Большое количество оценочных характеристик и эмоциональных номинаций отражает еще один признак рассматриваемого функционального стиля речи – субъективность изложения – и говорит о стремлении авторов убедить аудиторию в своей точке зрения. Оценочность и эмоциональность достигаются благодаря использованию оценочной лексики, тропов, а также экспрессивного синтаксиса. Она может открыто проявляться в семантике атрибутов или же становиться очевидной в контексте. Для данной группы лиц (писателей) характерен в основном положительный характер оценки.

Далее в работе рассматриваются кореферентные цепочки номинаций писателей в газетно-журнальных статьях, служащие для создания цельного образа писателя, который можно обозначить как его «номинативный портрет», благодаря которому возникает более глубокое и всестороннее представление о нем.

Проанализированный материал включает в себя газетно-журнальные тексты различных жанров. Всего был рассмотрен 191 текст, которые в соответствии с их тематикой и формой можно разделить на четыре типа, которые представлены ниже в соответствии с их частотностью:

1. Рецензии, посвященные публикации нового литературного произведения.
2. Эмоционально-комментирующие статьи, посвященные какому-либо событию из жизни писателя, например, юбилею или смерти. В таких статьях часто содержится биография писателя, оценка его творчества. Описание соответствующего события.
3. Новостные статьи, главной темой которых является не столько творчество конкретного писателя, сколько обзор и рейтинг литературных произведений на определенную тему или некое событие в литературном мире, как, например, вручение литературной премии и обсуждение кандидатов, претендующих на нее.
4. Биографические интервью с писателями.

Анализ системы номинаций писателя в выделенных четырех типах текста – рецензии, эмоционально-комментирующей статье, новостной статье и интервью – показал, что во втором и четвертом типах текста цепочки обозначений содержат больше номинативных единиц и что эти единицы отличаются большим разнообразием по сравнению с другими типами текста. В данных типах текста используются номинации, характеризующие писателей с точки зрения их профессиональной деятельности, национальности, родственных отношений с другими лицами, характеру; а также описываются их литературные достижения и статус их творчества в литературном мире. При этом используются имена собственные и нарицательные с атрибутами разных типов, то есть номинации в данных текстах отличаются не только семантическим, но и структурным разнообразием. В данных типах текста представлены самые разнообразные типы функций, при этом доминируют идентифицирующие и предикатные. Два других типа текста (рецензия и новостная статья), наоборот, содержат значительно меньше номинаций писателя, и эти номинации отличаются семантическим и структурным однообразием. Они характеризуют, как правило, профессиональную деятельность и национальную принадлежность

писателей. Большинство номинаций выражено именами собственными, которые выполняют в основном идентифицирующую функцию. Таким образом, в первом случае можно говорить о «полихромном номинативном портрете писателя», а во втором – о «монохромном».

Что касается локализации анализируемых номинаций в композиции текста, то здесь можно проследить определенные закономерности, которые охватывают все рассмотренные типы текстов, а именно: основная информация представлена в лиде, где сообщается об имени, профессии, а зачастую приводятся и другие сведения о писателях, которые могут в первую очередь заинтересовать читателя. Основные биографические сведения расположены обычно в начале основной части статьи. Таким образом, можно сделать вывод, что тип текста, а также его структура напрямую влияют не только на использование типов номинаций писателя, но и на их местоположение в тексте.

Предпринятый сопоставительный анализ системы номинаций одного и того же писателя (Гюнтера Грасса) в разных, но относящихся к одному и тому же комментирующему типу статьях, позволил сделать вывод о том, что одно и то же лицо может получать различные оценочные номинации в зависимости от отношения к нему номинанта. Все рассмотренные статьи были связаны с недавними событиями вокруг имени Гюнтера Грасса: выпуском им нового сборника стихотворений, одно из которых в резкой форме критикует политику Израиля, и выходом его интервью израильскому изданию, в котором представлена та же точка зрения, а также его взглядами на проблему использования атомной энергии. Данные события широко обсуждались не только в немецкой прессе, но и в периодических изданиях других стран, свое мнение по этому поводу высказали политики и другие известные общественные деятели. Всего для обозначения писателя была использована 71 номинация, чаще всего имена собственные. Наричательные существительные употреблялись для характеристики профессиональной деятельности писателя, его национальности и указания на факт получения им

Нобелевской премии по литературе. Реже в них упоминается возраст писателя: либо преклонный возраст на момент описываемых событий, либо его юный возраст на момент вступления в ряды СС. Указанные события из жизни Г. Грасса вызвали массу эмоциональных и экспрессивных высказываний. При этом необходимо отметить, что авторы статей не используют резких негативных номинаций по отношению к писателю в своем авторском тексте, даже если они не согласны с позицией Грасса. Это связано, во-первых, с тем уважением, которым писатель пользуется на родине, а, во-вторых, с проявлением журналистской этики, не позволяющей использовать слова с яркой отрицательной оценочностью при описании лиц, выступающих объектами их описания. Авторы стараются воздействовать на читателей другими способами, например, используя чужую речь, ироничный тон и пр. Напротив, если номинант не является гражданином Германии, то его высказывания о Грассе оказываются более резкими (*Antisemit, SS-Mann, Nazi, Faschist*). Указанные номинации обладают резкой негативной оценочностью в силу заложенного в них значения. Хотя писатель, как правило, не обозначается так напрямую, но сам факт использования данных лексических единиц в посвященном ему тексте может нанести ущерб его репутации. Среди всех рассмотренных номинаций встретилось всего несколько с положительной оценкой, когда автор статьи напоминает читателям о заслугах Грасса и призывает относиться к нему с уважением.

Далее в работе рассматриваются прецедентные феномены, используемые в текстах СМИ для номинации писателей. Понятие прецедентности связано с именем Ю.Н. Караулова, который первым ввел в научную практику термин «прецедентный текст». Под данным термином он понимает тексты, значимые в эмоциональном и познавательном отношении для какой-либо личности и широко известные широкому окружению людей, т.е. имеющие так называемый сверхличностный характер, а также тексты, к которым регулярно обращаются в дискурсе конкретной языковой личности [Караулов: 219]. Другие исследователи (например, И.В. Захаренко, В.В.

Красных, Д.Б. Гудков) используют более широкий термин «прецедентный феномен», к числу которых они относят не только прецедентный текст, но и прецедентную ситуацию, прецедентное имя и прецедентные высказывания [Захаренко, Красных: 101, Гудков 2000: 41]. При этом размер прецедентных феноменов может варьироваться от одного слова до целого произведения [Дмитриева: 42].

В текстах немецкоязычных СМИ, посвященных писателям, прецедентные феномены могут использоваться, как правило, для обозначения сходства описываемого лица с еще более известным. При этом в качестве источника прецедентности чаще всего выступает сама литература, что непосредственно связано с семантикой рассматриваемых антропонимов, что позволяет сохранить известную семантическую сопряженность. Стоит также отметить, что почти все прецедентные антропонимы соотносятся с реально существующими, а не с мнимыми денотатами. Все использованные прецедентные феномены являются глобально прецедентными, т.е. известными не только узкому кругу специалистов, но и практически любому образованному человеку. Это связано с особенностями газетно-публицистического стиля, одной из целей которого является воздействие на массового читателя. Но использование литературных прецедентных феноменов предполагает, с другой стороны, наличие определенного уровня эрудиции.

Таким образом, благодаря использованию прецедентных феноменов журналисты могут привлечь внимание читателя к литературным параллелям, выразить свое отношение к описываемым литераторам и усилить прагматическое и эмоциональное воздействие своих текстов на адресата. Кроме того, прецедентные феномены реализуют важную функцию газетно-публицистического стиля, а именно, языковую экономию, так как они характеризуют объект с помощью минимума языковых средств, просто указывая на другой объект, обладающий, по их мнению, похожими свойствами.

В соответствии с их структурой все выделенные номинации с прецедентными именами можно разделить на следующие группы:

1. *Prärie-Schiller aus dem Erzgebirge* – о Карле Мае (Attr. (Part. II) + Kompositum (Gattungsname-Eigenname));
2. *zweiter Borges* – о Даниеле Кельмане (Zahlwort + Eigenname);
3. *der "moderne Charles Dickens"* – о Джоне Ирвинге (Adj. + (Adj.) + Eigenname);
4. *Nestor der modernen Medienwissenschaft* – об Умберто Эко (Eigenname + Gen. Attribut).

В ходе исследования был также выявлен пример, в котором в качестве прецедентного имени выступает имя нарицательное: *Enfant flexible*. Это прецедентное имя используется в названии статьи, посвященной Даниэлю Кельману. Автор статьи использует игру слов, меняя известное выражение *enfant terrible* на *enfant flexible*. Это прецедентное высказывание-аллюзия, имеющее поверхностное значение – функциональный смысл данного прецедентного высказывания-аллюзии понятен и без знания прецедентного феномена, который стоит за ним. Однако если читателю не знаком данный прецедентный феномен, то он не поймет вложенную автором коннотацию, которую можно прочесть с помощью соположения реальной и прецедентной ситуации. При этом основная смысловая нагрузка ложится на слово *flexible*, подчеркивая тем самым новую коннотацию: описание Кельмана как человека, способного менять свои взгляды в зависимости от обстоятельств.

Таким образом, можно сделать вывод, что номинации писателя представляют собой особую лексическую группу, которой присущи особые свойства, а именно: объективность / субъективность, оценочность / эмоциональность / экспрессивность. Их использование в текстах СМИ добавляет им такие признаки, как информативность, стремление к языковой экономии, ориентированность на широкий круг читателей и стандартизованность. Субъективность и оценочность достигается с помощью использования соответствующих лексических единиц, при этом

оценочность не всегда предполагает положительное или отрицательное значение. Эмоциональность и экспрессивность достигаются с помощью использования эмоциональной лексики, приемов метафоры, метонимии, иронии, а также прецедентных имен. Все рассмотренные в данном исследовании номинации и сопровождающие их атрибуты нацелены на передачу максимума информации с помощью минимума средств, таким образом, они удовлетворяют потребность текстов СМИ в языковой экономии. В связи с данной функцией необходимо в первую очередь назвать композиты, которые могут быть экспрессивными и оказывать воздействующую функцию на читателей. Большинство атрибутов, а именно, причастия, приложения, придаточные определительные предложения, предложные группы также позволяют компактно охарактеризовать писателя, не отвлекаясь от основной повествовательной линии.

В целом наиболее типичным для обозначения писателей в текстах СМИ является использование имен собственных. Они могут употребляться по отдельности или присоединять к себе атрибуты различного типа. Если они не выражены личным именем и фамилией писателя или только его фамилией, а также официальным обращением (как, например, в интервью), то они сами становятся носителями эмоциональной информации и передают особое отношение говорящего к номинату. Особенно ярко это проявляется в тех случаях, когда имена собственные участвуют в словообразовательных процессах и образуют новые лексические единицы. В текстах СМИ чрезвычайно распространено их использование в качестве связанного приложения при именах нарицательных со значением профессии.

По отношению к писателю могут использоваться самые различные характеристики, однако ни один газетно-журнальный текст не обходится без упоминания его профессии и национальности. Данная информация, обычно выраженная номинациями в идентифицирующей функции, относится к важнейшим сведениям о писателе и всегда приводится во вводной части статьи. В случае, если писатель является лауреатом Нобелевской премии по

литературе, данная информация также сообщается в самом начале статьи, так как это сразу сообщает о его высоком статусе. Таким образом, читатель, бросив взгляд на вводную часть статьи (лид), которая в рассмотренных изданиях выделена жирным текстом, сразу понимает, о ком пойдет речь. Другие виды характеристики писателя используются реже и связаны в основном с особой интенцией автора статьи.

Номинации писателей нередко используются также в заголовках статей в интродуктивной функции. В таких случаях, как правило, имеет место какая-либо эмоциональная или экспрессивная номинация, с помощью которой автор стремится заинтересовать читателя и убедить его прочитать статью. Так, возрастная характеристика может послужить основой для номинации, если в возрасте писателя есть нечто необычное (например, в случае получения престижной литературной премии очень молодым писателем).

В заключительных частях текста (особенно статей) часто также используются яркие экспрессивные номинации, обычно в функции предиката, служащие для обобщения и эстетического воздействия. Что касается основных частей текста, то здесь чаще всего используются номинации, выраженные именами собственными или нарицательными, нейтральными с точки зрения оценки и экспрессии. Таким образом, можно сделать вывод, что использование той или иной номинации зависит не только от той функции, которую она выполняет в предложении, но и от ее местоположения и выполняемой текстовой функции.

К номинациям писателей часто прилагается атрибутивная характеристика, которая семантически перекликается с идентифицирующими номинациями, выраженными именами нарицательными. Тем не менее, некоторые типы информации (например, национальность) удобнее передать именно с помощью атрибутов. Самым распространенным типом атрибутом в рассмотренных текстах является имя прилагательное, которое представляет собой универсальное средство для передачи характеристики лица.

Жанр статей также оказывает большое влияние на использованные в них номинации. Эмоционально-комментирующие статьи, а также интервью, содержат наибольшее число номинаций, образующих систему номинаций писателя, состоящую из кореферентных цепочек и отличающуюся большим семантическим и структурным разнообразием. Это способствует созданию разносторонней и глубокой характеристики писателя и позволяет говорить о создании его «номинативного портрета». При обращении к оценочным номинациям авторы статей воздерживаются от использования обозначений с ярким негативным значением. Даже если в тексте статьи критикуются какие-то взгляды или произведения писателя, то номинации писателя, принадлежащие журналисту, всегда остаются сдержанными и корректными. Но, тем не менее, авторы статей могут ссылаться на высказывания других людей, в которых были использованы номинации с негативным значением. Таким образом, по отношению к одному и тому же писателю могут быть использованы номинации и характеристики с абсолютно различными значениями и оценкой.

С точки зрения дальнейших перспектив предпринятого анализа номинаций лица на примере одной из профессиональных групп, а именно, писателей, было бы целесообразно, например, сравнить функционирование номинаций писателей в текстах СМИ с номинациями других профессиональных групп (спортсменов, политиков, ученых, представителей бизнес-элит и др.), противопоставив их, в свою очередь, номинациям в других функциональных стилях, например, научном, художественном и далее. Это позволит создать разнонаправленные системы номинаций лица или его «номинативные портреты» с различной степенью свернутости / развернутости, конкретизации / абстрактности, монохромности / полихромности, одномерности / многомерности.

Библиография:

1. Антышев А.Н. Имена немецкие антропонимы. Уфа, 2001.
2. Арутюнова Н.Д. Предложение и его смысл. М., 1976.
3. Арутюнова Н.Д. Номинация и текст // Языковая номинация. Виды наименований. Отв. ред. Серебренников Б.А., Уфимцева А.А. М., 1977. С. 304-357.
4. Арутюнова Н.Д. Типы языковых значений. Оценка. Событие. Факт. М., 1988.
5. Брандес М.П. Стилистика немецкого языка. М., 1990.
6. Васильев А.Д. Интертекстуальность: прецедентные феномены. Красноярск, 2010.
7. Вольф Е.М. Варьирование в оценочных структурах // Семантическое и формальное варьирование. М., 1979. С. 273-294.
8. Вольф Е.М. Функциональная семантика оценки. М., 2009
9. Гак В.Г. К типологии лингвистических номинаций // Языковые номинации. Общие вопросы. Отв. ред. Серебренников Б.А., Уфимцева А.А. М., 1977. С. 230-294
10. Гудков Д.Б. Прецедентное имя. Проблемы денотации, сигнификации и коннотации // Лингвокогнитивные проблемы межкультурной коммуникации. М., 1997. С. 116-129.
11. Гудков Д.Б. Прецедентная ситуация и способы ее актуализации // Язык. Сознание. Коммуникация. Вып. 11. М., 2000
12. Гудков Д.Б. Прецедентные феномены в текстах политического дискурса // Язык СМИ как объект междисциплинарного исследования. М., 2003
13. Гулыга Е.В. Шендельс Е.И. Грамматико-лексические поля в современном немецком языке. М., 1969.
14. Ермолович Д.И. Имена собственные на стыке языков и культур. М., 2001.
15. Ермолович Д.И. Имена собственные: теория и практика межъязыковой передачи. М., 2005.

16. Захаренко И.В. Прецедентные высказывания и их функционирование в тексте // Лингвокогнитивные проблемы межкультурной коммуникации. М., 1997а. С. 92-99.
17. Захаренко И.В. Прецедентное имя и прецедентное высказывание как символы прецедентных феноменов // Язык, сознание, коммуникация. М., 1997б
18. Карташкова Ф.И. Номинация в речевом общении. Иваново, 1999.
19. Карташкова Ф.И. Косвенная номинация в аспекте мыслительной языковой деятельности. Иваново, 2003.
20. Ким М.Н. Жанры современной журналистики. СПб, 2004.
21. Колшанский Г.В. Лингво-гносеологические основы языковой номинации // Языковая номинация. Общие вопросы. Отв. ред. Серебренников Б.А., Уфимцева А.А. М., 1977. С. 99-147.
22. Кройчик Л.Е. Система журналистских жанров // Основы творческой деятельности журналиста / Отв. ред. Корконосенко. СПб., 2000.
23. Лукьянова Н.А. О соотношении понятий экспрессивность, эмоциональность, оценочность // Актуальные проблемы лексикологии и словообразования. Вып. V. Отв. ред. Тимофеев К.А. Новосибирск, 1976. С. 3-21.
24. Муравлева Н. В. Немецкие антропонимы в социолингвистическом аспекте // Социолингвистические аспекты изучения немецкой лексики. Отв. ред. Розен Е. В. Калинин, 1981. С. 102-116.
25. Нахимова Е.А. Прецедентные имена в массовой коммуникации. Екатеринбург, 2007
26. Подольская Н.В. Антропонимика // Энциклопедический лингвистический словарь: изд. 2-е. Гл. ред. Ярцева В.Н. М., 2002. С. 336.
27. Потапова С.Ю. Номинация лица в обиходном дискурсе. Ярославль, 2003.
28. Провоторов В.И. Очерки по жанровой стилистике. Курск, 2001.
29. Слышкин Г.Г. Лингвокультурные концепты прецедентных текстов. Автореф. дисс. к.ф.н. Волгоград, 1999а.

- 30.Слышкин Г.Г. Парольный потенциал прецедентных текстов // Языковая личность: аспекты лингвистики и лингводидактики. Волгоград, 1999б. С. 26-32.
- 31.Стаценко А.С. Эмоционально-оценочная лексика как средство реализации речевой интенции. М., 2011.
- 32.Степанова М.Д. Словообразование современного немецкого языка. М.: Издательство литературы на иностранных языках, 1953.
- 33.Суперанская А.В. Апеллятив – онома // Имена нарицательные и собственные. Отв. ред. Суперанская А.В. М., 1978. С. 5-33.
34. Суперанская А.В. Возвращаясь к общей теории имени собственного // Номинация. Предикация. Коммуникация. Отв. ред. Кравченко А.В. Иркутск, 2002. С. 7-19.
- 35.Суперанская А.В. Общая теория имени собственного. М., 2009.
- 36.Телия В.Н. Вторичная номинация и её виды // Языковая номинация. Виды наименований. Отв. ред. Серебренников Б. А., Уфимцева А.А. М., 1977. С. 129-221.
- 37.Телия В.Н. Номинация // Энциклопедический лингвистический словарь: изд. 2-е. Гл. ред. В. Н. Ярцева. М., 2002. С. 336-337.
38. Тертычный А.А. Жанры периодической печати. М. 2000.
- 39.Томашевская Л.А. Структура значения антропонимов в современном английском языке. Автореф. дис. к.ф.н. М., 1985.
- 40.Уфимцева А.А. Лексическая номинация (первичная нейтральная) // Языковая номинация. Виды наименований. Отв. ред. Серебренников Б.А., Уфимцева А.А. М., 1977. С. 5-86
- 41.Фонякова О.И. Имя собственное с художественном тексте. Л., 1990.
- 42.Эйхбаум Г.Н. Теоретическая грамматика немецкого языка. С-Пб., 1996.
- 43.Bollow, Jörn. Das politische Fernsehinterview als dialogisches Handlungsspiel. Tübingen, 2007.
- 44.Burger, Harald. Mediensprache. Berlin, New York, 2005.
- 45.Fleischer, Wolfgang. Wortbildung der deutschen Gegenwartssprache. Leipzig: Bibliographisches Institut, 1971.

- 46.Hornbruch, Heike. Deonomastika. Adjektivbildungen auf der Basis von Eigennamen in der älteren Überlieferung des Deutschen. Göttingen, 1996.
- 47.Kamianetz, Wolodymyr. Zur Einteilung der deutschen Eigennamen // Grazer Linguistische Studien 54. Graz, 2000.
- 48.Körner, Helle. Athroponym – Pseudonym – Kryptononym: Zur Namensgebung in Erpresserschreiben // Exact Methods in the Study of Language and Text. Berlin, 2007.
- 49.Köster, Rudolf. Eigennamen im Deutschen Wortschatz. Ein Lexikon. Berlin/New York, 2003.
- 50.Lohde, Michael. Wortbildung des modernen Deutschen. Tübingen: Gunter Narr, 2006.
- 51.Seibicke, Wilfred. Die Personennamen im Deutschen. Eine Einführung. Berlin, 2008.